

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 72 (1994)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Reisen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Adelboden zum Spezialpreis

Adelboden mit seinem intakten Dorfbild inmitten einer wunderschönen, sanften Bergwelt ist geradezu ein ideales Ferienziel für ältere Menschen. Die Umgebung bietet eine grosse Auswahl an herrlichen Wander- und Spazierwegen ohne grosse Höhendifferenzen und mit komfortablen Bergbahnen. Nun bieten verschiedene Hotels (u.a. das Hotel Bristol und die Pension Hari) im Herbst spezielle Ferienwochen für Senioren. Das Hotel Alpina beispielsweise offeriert an verschiedenen Daten im September und Oktober auf den Vollpensionspreisen Rabatte zwischen 10 und 20 Prozent bei einem Aufenthalt von mindestens sieben Tagen. *Verkehrsbüro Adelboden, 3715 Adelboden, Tel. 033/73 22 52.*

## Flusskreuzfahrt auf der Donau

Eine abwechslungsreiche Schiffsfahrt für alle Tanzfreudigen und Jassbegeisterten verspricht der Veranstalter Accotrail. Vom 15. bis 22. Oktober ist eine Donaufahrt auf der luxuriösen MS Switzerland II angesagt, einem Schiff, das 1991 gebaut wurde und über Hallenbad, Sauna, Solarium und diverse Fitnessgeräte verfügt. Bibliothek, Souvenir-Shop, ein eleganter Salon, eine Bar und ein Restaurant gehören dabei zur Selbstverständlichkeit. Entsprechend komfortabel auch die Kabinen mit nebeneinanderstehenden Betten, Dusche mit WC, Klimaanlage, Fön, Minibar, Radio und Farb-

fernseher sowie einem Safe. Das Bordprogramm enthält Tanz mit dem Trio Marti, Tanzkurse und Jassabende im gemütlichen «Jass-Corner». Das Arrangement ab 1377 Franken (in Zweibettkabine) führt von Zürich per Bahn nach Wien (für 150 Franken Zuschlag kann man auch das Flugzeug nehmen) und von dort auf der Donau über Dürnstein, Passau, Regensburg bis nach Nürnberg, dann geht es per Bus zurück nach Zürich.

*Accotrail, Merkurstrasse 5, 8910 Affoltern am Albis, Tel. 01/761 67 18.*

## Kreativ- und Aktivferien in Griechenland

Etwas für Individualisten bietet das Reisebüro von Andrea Wagner. Zu den Spezialitäten gehören zum Beispiel Zeichen- und Aquarellierkurse auf Andros, die zu den nördlichsten Kykladeninseln gehört. Andros wird von Rafina aus in zwei Stunden mit Fährschiffen angefahren. Da sie nicht von Touristen überflutet wird, garantiert dieses Eiland noch unverfälschte griechische Atmosphäre. Dort lebt Heidi Fisch, die für Andrea Wagner Mal-, Zeichen- und Fotokurse organisiert. Geboten werden aber auch Kurse für kreatives Schreiben oder Neugriechisch für Anfänger und Fortgeschrittene. Vom 11. bis 24. September und vom 9. bis 22. Oktober finden die nächsten Kurse für Zeichnen und Aquarellieren statt. Vom 1. bis 8. Oktober gibt es den Schreibkurs mit Verlängerungsprogramm für Malen und Wandern. Die Teilnehmer/innen woh-

nen im malerischen Städtchen Batsi in Studios oder Appartements mit Kochnische bzw. Küche, Bad und Balkon mit Meersicht. Ein 14tägiges Arrangement inklusive Linienflug und Schiffspassagen, Unterkunft, Essen usw. kostet ab 2080 Franken. *Reisebüro Andrea Wagner, Ländischstrasse 72, 8706 Feldmeilen, Tel. 01/923 03 47.*

## Zum Kuren an den Plattensee

Seit der Öffnung Osteuropas gehört Ungarn bei uns zu den beliebtesten Destinationen. Das gilt auch für Héviz am Plattensee. Ungarns bekanntestes Kurzentrum mit dem grössten natürlichen Thermalsee Europas ist nur noch knapp zwei Stunden von der Schweiz entfernt. Veranstalter wie Ibusz Travel und Eurobus Knecht offerieren Nonstop-Flüge mit der Crossair von Zürich direkt zum Balaton Flughafen in Sarmellek. Der Thermalsee mit seinem Heilschlamm gilt als besonders heilsam für anhaltende Gelenkschmerzen, Polyarthritiden und Schmerzen der Wirbelgelenke. Beide Veranstalter bieten Unterkünfte in Vierstern-Hotels.

*Eurobus Zürich, Tel. 01/444 12 12, oder Ibusz Travel, Bederstrasse 97, 8002 Zürich, Tel. 01/201 17 60*

## Senda Sursilvana

Das Wandern auf der Senda Sursilvana, vom Oberalp bis Chur, wird einem leichtgemacht. Dank der Zusammenarbeit der Rhätischen Bahn, der Reisepost, ver-



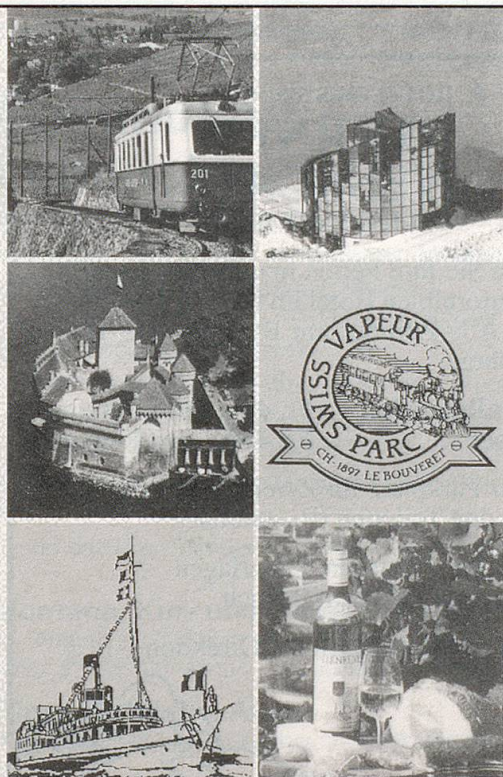
schiedenen Hotels und den Kurdirektoren gibt es ein Angebot für Wanderer, das nach Belieben zusammengestellt werden kann. Nur der «Einstieg» in die Senda Sursilvana muss gebucht werden. Das Reisegepäck wird durch die Bahn und die Post bis am Abend zum gewählten Hotel der nächsten Etappe transportiert. Der Gast muss sich nur um den Tagesproviand kümmern. Der Pauschalpreis mit Halbtaxabonnement im Mittelklasshotel mit Halbpension für 3 Tage beispielsweise kostet Fr. 268.– pro Person. Auskunft über Wanderpass mit Gepäcktransport und Hotelübernachtung bei  
*Reisebüro Ferifam,  
 7180 Disentis/Mustér,  
 Tel. 081/947 50 20.*

### Gesünder geniessen in Saillon VS

Wie Genuss und Gesundheit auf einen Nenner gebracht werden können, das zeigt ein Angebot des Aktivferienprogramms vom Migros-Genossenschafts-Bund. Im Vier-Stern-Hotel des Bains de Saillon beginnt der Tag mit einer Frühgymnastik, die Appetit auf das gesunde und feine Frühstück macht. In Vorträgen, Videofilmen und Gruppenarbeiten erfährt man Neues über Gesundheit und Ernährung. Mit Wassergymnastik und Entspannungsübungen wird etwas für Körper und Seele getan. Und dass kulinarische Genüsse gesund sein können, wird mit den feinen Menüs demonstriert. Bei Wanderungen und Exkursionen

wird die Umgebung erkundet. Die Ferien (25.9.–5.10.) werden vom Präventivmediziner Miroslav Stransky geleitet, der auch persönlichen Rat erteilt. Zu Beginn und am Schluss zeigt ein Fitness-Check, wie es um die körperliche Leistungsfähigkeit steht. Das Arrangement mit 10 Übernachtungen, Vollpension, zwei halbtägigen Ausflügen, freiem Eintritt ins Thermalbad, Racletteabend, Aktivitäten gemäss Programm und der Reiseleitung kostet Fr. 1810.– (Einzelzimmer) oder Fr. 1650.– (Doppelzimmer). Die An- und Rückreise ist nicht inbegriffen.  
*Migros-Genossenschafts-Bund,  
 Aktivferien, Postfach 266,  
 8031 Zürich, Tel. 01/277 21 73.*

*Redaktion: Konrad Baeschlin*



Weitere Auskünfte und Unterlagen durch



**Office du tourisme**  
 Grand-Rue 10  
 CH-1844 Villeneuve  
 Tél. 021/960 22 86  
 Fax. 021/968 10 13

## « See und Berge » Villeneuve am Genfersee

### 4 Tage - Arrangement

- 3 Übernachtungen mit Halbpension
- 2 Mittagessen unterwegs
- Besuch des Weinbaumuseums von Aigle
- Bahn-Luftseilbahn Aigle-Leysin-La Berneuse
- Besuch Schloss Chillon
- Besuch des Swiss Vapeur Parcs in Le Bouveret
- Kreuzfahrt auf dem Genfer-Obersee
- Weinverkostung im Caveau von Villeneuve

**PROMOVISA** →

Preise pro Person auf Basis  
 Doppelzimmer, je nach  
 Hotelkategorie und Jahreszeit

von Fr. **245.–**  
 bis Fr. **335.–**